

**Le Réseau du mieux-être francophone
du Nord de l'Ontario**

**Rapport de l'auditeur indépendant et
états financiers**

31 mars 2023

Le Réseau du mieux-être francophone du Nord de l'Ontario

États financiers 31 mars 2023

État de la situation financière	1
État des résultats et actifs nets	2
État des flux de trésorerie	3
Notes complémentaires	4-6
Commentaires de l'auditeur concernant l'information supplémentaire	7
Information financière supplémentaire - Analyse des résultats par projet	8

Rapport de l'auditeur indépendant

Aux membres de Le Réseau du mieux-être francophone du Nord de l'Ontario

Opinion

Nous avons effectué l'audit des états financiers ci-joints de Le Réseau du mieux-être francophone du Nord de l'Ontario « l'entité », qui comprennent l'état de la situation financière au 31 mars 2023, et les états des résultats et actifs nets et des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, ainsi que les notes annexes, y compris le résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

À notre avis, les états financiers ci-joints donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de Le Réseau du mieux-être francophone du Nord de l'Ontario au 31 mars 2023, ainsi que de son résultat d'opération et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif.

Fondement de l'opinion

Nous avons effectué notre audit conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada. Les responsabilités qui nous incombent en vertu de ces normes sont plus amplement décrites dans la section « Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers » du présent rapport. Nous sommes indépendants de l'entité conformément aux règles de déontologie qui s'appliquent à l'audit des états financiers au Canada et nous nous sommes acquittés des autres responsabilités déontologiques qui nous incombent selon ces règles. Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

Responsabilité de la direction et des responsables de la gouvernance à l'égard des états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Lors de la préparation des états financiers, c'est à la direction qu'il incombe d'évaluer la capacité de l'entité à poursuivre son exploitation, de communiquer, le cas échéant, les questions relatives à la continuité de l'exploitation et d'appliquer le principe comptable de continuité d'exploitation, sauf si la direction a l'intention de liquider l'entité ou de cesser son activité ou si aucune autre solution réaliste ne s'offre à elle.

Il incombe aux responsables de la gouvernance de surveiller le processus d'information financière de l'entité.

Rapport de l'auditeur indépendant (suite)

Responsabilité de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers

Nos objectifs sont d'obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers pris dans leur ensemble sont exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, et de délivrer un rapport de l'auditeur contenant notre opinion. L'assurance raisonnable correspond à un niveau élevé d'assurance, qui ne garantit toutefois pas qu'un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada permettra toujours de détecter toute anomalie significative qui pourrait exister. Les anomalies peuvent résulter de fraudes ou d'erreurs et elles sont considérées comme significatives lorsqu'il est raisonnable de s'attendre à ce que, individuellement ou collectivement, elles puissent influencer sur les décisions économiques que les utilisateurs des états financiers prennent en se fondant sur ceux-ci.

Dans le cadre d'un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada, nous exerçons notre jugement professionnel et faisons preuve d'esprit critique tout au long de cet audit. En outre :

- nous identifions et évaluons les risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, concevons et mettons en œuvre des procédures d'audit en réponse à ces risques, et réunissons des éléments probants suffisants et appropriés pour fonder notre opinion. Le risque de non-détection d'une anomalie significative résultant d'une fraude est plus élevé que celui d'une anomalie significative résultant d'une erreur, car la fraude peut impliquer la collusion, la falsification, les omissions volontaires, les fausses déclarations ou le contournement du contrôle interne ;
- nous acquérons une compréhension des éléments du contrôle interne pertinents pour l'audit afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité ;
- nous apprécions le caractère approprié des méthodes comptables retenues et le caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que des informations y afférentes fournies par cette dernière ;
- nous tirons une conclusion quant au caractère approprié de l'utilisation par la direction du principe comptable de continuité d'exploitation et, selon les éléments probants obtenus, quant à l'existence ou non d'une incertitude significative liée à des événements ou situations susceptibles de jeter un doute important sur la capacité de l'entité à poursuivre son exploitation. Si nous concluons à l'existence d'une incertitude significative, nous sommes tenus d'attirer l'attention des lecteurs de notre rapport sur les informations fournies dans les états financiers au sujet de cette incertitude ou, si ces informations ne sont pas adéquates, d'exprimer une opinion modifiée. Nos conclusions s'appuient sur les éléments probants obtenus jusqu'à la date de notre rapport. Des événements ou situations futurs pourraient par ailleurs amener l'entité à cesser son exploitation ; et
- nous évaluons la présentation d'ensemble, la structure et le contenu des états financiers, y compris les informations fournies dans les notes, et apprécions si les états financiers représentent les opérations et événements sous-jacents d'une manière propre à donner une image fidèle.

Rapport de l'auditeur indépendant (suite)

Nous communiquons aux responsables de la gouvernance notamment l'étendue et le calendrier prévus des travaux d'audit et nos constatations importantes, y compris toute déficience importante du contrôle interne que nous aurions relevée au cours de notre audit.

Sudbury, Ontario
Le 18 mai 2023

COMPTABLES PROFESSIONNELS AGRÉÉS,
EXPERTS-COMPTABLES AUTORISÉS

**Le Réseau du mieux-être francophone
du Nord de l'Ontario**
État de la situation financière
31 mars 2023

	<u>2023</u>	<u>2022</u>
Actif		
Actif à court terme		
Encaisse	341 855 \$	257 837 \$
Taxe de vente harmonisée à recevoir	5 726	11 998
Comptes à recevoir	7 707	8 578
Actif destiné à la vente	8 018	8 018
Dépenses payées d'avance	<u>26 883</u>	<u>25 280</u>
	<u>390 189</u>	<u>311 711</u>
 Immobilisations corporelles (note 3)	 <u>9 742</u>	 <u>9 049</u>
	<u><u>399 931</u></u> \$	<u><u>320 760</u></u> \$
 Passif		
Passif à court terme		
Comptes à payer et frais courus	29 108 \$	75 558 \$
Octrois reportés	<u>66 347</u>	<u>-</u>
	<u>95 455</u>	<u>75 558</u>
 Apports reportés afférents aux immobilisations corporelles (note 4)	 <u>9 742</u>	 <u>8 830</u>
	<u>105 197</u>	<u>84 388</u>
 Actifs nets		
Surplus accumulé - Non affecté	<u>294 734</u>	<u>236 372</u>
	<u><u>399 931</u></u> \$	<u><u>320 760</u></u> \$
 Éventualité (note 5)		

Au nom du conseil :

_____ Administrateur

_____ Administrateur

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Le Réseau du mieux-être francophone du Nord de l'Ontario

État des résultats et actifs nets

Pour l'exercice terminé le 31 mars 2023

	<u>2023</u>	<u>2022</u>
Revenus		
Octrois - Santé Ontario	792 017 \$	791 474 \$
- Société Santé en français	412 593	496 945
Amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations corporelles	5 179	4 566
Autres revenus	<u>58 976</u>	<u>70 378</u>
	<u>1 268 765</u>	<u>1 363 363</u>
Dépenses		
Amortissement des immobilisations corporelles	5 399	5 007
Annonces et publicité	-	700
Assurances	7 638	6 432
Communications	11 597	12 686
Conseil d'administration	8 969	12 091
Conseillers juridiques et audit	10 654	10 988
Consultants projet	-	101 020
Contractuel comptabilité	16 241	18 788
Déplacement	26 559	527
Dons et commandites	1 335	735
Engagement de la collectivité	2 487	9 076
Évaluation et diffusion des résultats	1 200	2 535
Formation	-	2 596
Frais bancaires et administratifs	1 740	1 554
Frais de bureau	10 056	9 574
Location de bureaux	26 509	43 131
Planification	16 915	18 939
Projets spéciaux	2 200	2 250
Salaires et bénéfices	998 922	1 043 416
Soutien aux ressources humaines	59 041	38 038
Technologie de l'information	2 547	3 058
Autres dépenses	<u>394</u>	<u>20 818</u>
	<u>1 210 403</u>	<u>1 363 959</u>
Excédent des revenus sur les dépenses (dépenses sur les revenus)	58 362	(596)
Solde des actifs nets au début de l'exercice	<u>236 372</u>	<u>236 968</u>
Solde des actifs nets à la fin de l'exercice	<u>294 734 \$</u>	<u>236 372 \$</u>

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

**Le Réseau du mieux-être francophone
du Nord de l'Ontario**
État des flux de trésorerie
Pour l'exercice terminé le 31 mars 2023

	<u>2023</u>	<u>2022</u>
Encaisse provenant des (absorbée par des)		
Activités d'exploitation		
Rentrées de fonds - octrois et autres sources	1 337 076 \$	1 415 186 \$
Sorties de fonds - fournisseurs et personnel	<u>(1 253 058)</u>	<u>(1 327 038)</u>
	84 018	88 148
Activités d'investissement		
Achat d'immobilisations corporelles	(6 091)	(7 282)
Activités de financement		
Recettes d'octrois pour l'achat d'immobilisations corporelles	<u>6 091</u>	<u>7 282</u>
Augmentation de l'encaisse	84 018	88 148
Encaisse au début de l'exercice	<u>257 837</u>	<u>169 689</u>
Encaisse à la fin de l'exercice	<u><u>341 855</u></u> \$	<u><u>257 837</u></u> \$

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Le Réseau du mieux-être francophone du Nord de l'Ontario

Notes complémentaires

31 mars 2023

1. Statut et nature des activités

Le Réseau du mieux-être francophone du Nord de l'Ontario est constitué selon les lois de la province de l'Ontario, sans but lucratif et sans capital-actions. L'entité est exonérée d'impôt selon l'article 149 de la loi de l'impôt sur le revenu du Canada.

Mission

« Le Réseau du mieux-être francophone du Nord de l'Ontario (RMEFNO) vise à assurer aux francophones de cette grande région l'accès à un ensemble de programmes et de services de santé en français de qualité qui répond à leurs besoins ».

2. Principales méthodes comptables

Les états financiers ont été dressés selon les normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif et comprennent les principales méthodes comptables suivantes :

Constatation des revenus

La direction applique la méthode du report pour comptabiliser les apports. Les apports affectés sont constatés à titre de revenus de l'exercice au cours duquel les dépenses connexes sont engagées. Les apports non affectés sont constatés à titre de revenus lorsqu'ils sont reçus ou à recevoir si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que sa réception est raisonnablement assurée. Les autres revenus sont constatés lorsque le travail relié a été complété.

Utilisation d'estimations

Afin de préparer les états financiers conformément aux normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif, la direction doit utiliser des estimations et des hypothèses qui pourraient affecter certains montants et notes complémentaires présentés dans les états financiers. Les estimations significatives sont liées à la vie utile des immobilisations corporelles et l'amortissement lié et les frais courus. Les estimations sont basées sur la connaissance de la direction des actualités et des actions que l'entité pourrait entreprendre dans le futur. Par leur nature, ces estimations sont sujettes à l'incertitude. L'effet de changement dans les états financiers des exercices futurs pourrait être significatif.

Immobilisations corporelles

Les immobilisations acquises sont comptabilisées au coût. Les immobilisations sont amorties selon la méthode de l'amortissement linéaire sur leur durée de vie utile estimative, soit 5 ans pour le mobilier et équipement de bureau et 3 ans pour l'équipement informatique. Les améliorations locatives sont amorties selon la méthode de l'amortissement linéaire sur la durée du bail.

Le Réseau du mieux-être francophone du Nord de l'Ontario

Notes complémentaires

31 mars 2023

2. Principales méthodes comptables (suite)

Instrument financiers

L'entité évalue initialement ses actifs financiers et ses passifs financiers à la juste valeur. Elle évalue ultérieurement tous ses actifs et passifs financiers au coût après amortissement.

Les actifs financiers évalués au coût après amortissement se composent de l'encaisse, de la taxe de vente harmonisée à recevoir et des comptes à recevoir. Les passifs financiers évalués au coût après amortissement se composent des comptes à payer et frais courus.

Apports reportés afférents aux immobilisations corporelles

Les octrois ayant servi à l'acquisition d'immobilisations corporelles sont reportés et seront transférés à l'état des résultats au même taux d'amortissement que les immobilisations corporelles acquises.

3. Immobilisations corporelles

	2023			2022
	Coût	Amortissement cumulé	Net	Net
Équipement informatique	164 525 \$	155 496 \$	9 029 \$	7 811 \$
Mobilier et équipement de bureau	50 360	49 647	713	1 238
Améliorations locatives	21 305	21 305	-	-
	<u>236 190 \$</u>	<u>226 448 \$</u>	<u>9 742 \$</u>	<u>9 049 \$</u>

Le Réseau du mieux-être francophone du Nord de l'Ontario

Notes complémentaires

31 mars 2023

4. Apports reportés afférents aux immobilisations corporelles

Les apports reportés afférents aux immobilisations corporelles représentent des apports affectés ayant servi à l'acquisition d'immobilisations corporelles. Les variations survenues dans le solde des apports reportés pour l'exercice sont les suivantes :

	<u>2023</u>	<u>2022</u>
Solde au début de l'exercice	8 830 \$	6 114 \$
Octrois de Santé Ontario pour l'achat d'immobilisations corporelles	4 142	4 685
Octrois de la Société Santé en français pour l'achat d'immobilisations corporelles	1 949	2 597
Moins : Montant amorti dans les résultats	<u>(5 179)</u>	<u>(4 566)</u>
Solde à la fin de l'exercice	<u><u>9 742</u></u> \$	<u><u>8 830</u></u> \$

5. Éventualité

L'entité reçoit des octrois de bailleurs de fonds. Conformément à l'accord pertinent, si l'entité n'atteint pas les objectifs établis, les bailleurs de fonds pourraient demander des remboursements. S'il y avait obligation d'acquitter un montant, le remboursement qui en résulterait serait imputé aux résultats de l'exercice lorsque le montant deviendrait redevable.

6. Engagement

Les versements relatifs aux contrats de location-exploitation pour ses emplacements, échéant entre le 31 mars 2024 et le 31 août 2026, se chiffrent à :

2024	23 065 \$
2025	10 869
2026	11 171
2027	<u>4 744</u>
	<u><u>49 849</u></u> \$

7. Instruments financiers

C'est l'opinion de la direction que l'entité n'est pas exposée à des risques significatifs d'intérêts, de change et de crédit reliés à ses instruments financiers. La juste valeur des instruments financiers se rapproche de leur valeur comptable en raison de leur échéance à court terme.

COMMENTAIRES DE L'AUDITEUR CONCERNANT L'INFORMATION SUPPLÉMENTAIRE

Les états financiers audités de Le Réseau du mieux-être francophone du Nord de l'Ontario et notre rapport correspondant sont présentés dans la section précédente de ce rapport. L'information financière ci-après est présentée aux fins d'analyse supplémentaire et n'est pas requise pour une présentation fidèle de la situation financière ou des résultats des opérations de l'entité. De telles informations supplémentaires, tirées des registres comptables, ont été soumises aux procédures d'audit appliquées dans notre examen des états financiers et, à notre avis, sont présentées fidèlement, à tous les égards importants, par rapport aux états financiers pris dans l'ensemble.

Sudbury, Ontario
Le 18 mai 2023

COMPTABLES PROFESSIONNELS AGRÉÉS,
EXPERTS-COMPTABLES AUTORISÉS

Le Réseau du mieux-être francophone du Nord de l'Ontario

Information financière supplémentaire - Analyse des résultats par projet Pour l'exercice terminé le 31 mars 2023

	Santé Ontario		Société Santé en français	
	Budget	Réel	Budget	Réel
Revenus				
Octrois - Santé Ontario	796 159 \$	792 017 \$	- \$	- \$
- Société Santé en français				
- Réseautage en santé	-	-	369 380	377 431
- Petite enfance en santé	-	-	30 000	30 000
- Franco Santé	-	-	5 162	5 162
dans le foyers de soins de longue durée	-	-	-	-
- Cerner l'expérience des patients	-	-	-	-
- Offre active (OA)	-	-	-	-
Amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations corporelles	-	3 576	-	1 603
Autres revenus	-	-	-	58 976
	<u>796 159</u>	<u>795 593</u>	<u>404 542</u>	<u>473 172</u>
Dépenses				
Amortissement des immobilisations corporelles	-	3 575	-	1 603
Annonces et publicité	2 720	-	1 280	-
Assurances	5 124	5 194	2 412	2 444
Communications	6 960	7 886	3 275	3 711
Conseil d'administration	6 800	6 099	3 200	2 870
Conseillers juridiques et audit	7 480	7 245	3 520	3 409
Consultants projet	-	-	-	-
Contractuel comptabilité	10 030	9 910	6 505	6 331
Déplacement	21 344	17 563	10 044	8 995
Dons et commandites	2 000	1 335	-	-
Engagement de la collectivité	9 000	2 487	-	-
Évaluation et diffusion des résultats	-	-	-	1 200
Formation	2 000	-	-	-
Frais bancaires et administratifs	1 175	1 183	550	557
Frais de bureau	5 440	6 839	4 060	3 217
Location de bureaux	18 026	18 026	8 483	8 483
Planification	18 920	16 915	-	-
Projets spéciaux	-	-	-	2 200
Salaires et bénéfices	657 876	670 027	328 618	328 895
Soutien aux ressources humaines	18 764	18 763	32 595	40 279
Technologie de l'information	2 500	2 547	-	-
Autres dépenses	-	-	-	394
	<u>796 159</u>	<u>795 593</u>	<u>404 542</u>	<u>414 589</u>
Excédent des revenus sur les dépenses	<u>- \$</u>	<u>0 \$</u>	<u>- \$</u>	<u>58 583 \$</u>